



Umrah-Ratgeber

Ein Ratgeber für die Umrah — die Riten vom Ihram bis zum Abschluss, Schritt für Schritt, mit jedem Bittgebet vollständig vokalisiert auf Arabisch, in Transliteration und Übersetzung, und einer Quelle für jede Zeile.

JOURNEY INTO ISLAM

journeyintoislam.com

Was enthalten ist

Was die Umrah ist, und ihre vier Riten

Bevor du reist: Ihram, der Miqat, und eine Packliste

Den Ihram-Zustand betreten und die Talbiyah

Tawaf — die sieben Umläufe, Schritt für Schritt

Zugang zum Mataf, und welche Ebene man wählt

Sa'i zwischen as-Safa und al-Marwah

Abschluss: Zamzam, und Rasieren oder Kürzen

Häufige Fehler, die man vermeiden sollte

Häufige Fragen: Menstruation, wiederholte Umrah, und die Umrah für jemand anderen

Die Umrah wird oft die „kleine Pilgerfahrt“ genannt. Anders als die Hajj kann sie zu jeder Jahreszeit vollzogen werden, und ihre Riten sind wenige. Dieses Heft geht sie der Reihe nach durch — mit jedem Bittgebet vollständig vokalisiert und jeder Zeile mit Quelle belegt.

"Vollzieht die Pilgerfahrt und die Besuchsfahrt für Allah."

— Quran 2:196

Was die Umrah ist

Die Umrah besteht aus vier Riten, die der Reihe nach vollzogen werden: das Betreten des **Ihram**-Zustands (des Weihezustands), der **Tawaf** (siebenmaliges Umschreiten der Kaaba), der **Sa'i** (siebenmaliges Gehen zwischen den Hügeln as-Safa und al-Marwah) und schließlich das **Rasieren oder Kürzen** der Haare, um den Ihram zu verlassen.

Bevor du reist

Der Ihram-Zustand wird an oder vor einer festgelegten Grenze betreten, dem **Miqat**. Ist der Pilger einmal im Ihram, verzichtet er darauf, Haare oder Nägel zu schneiden, Parfüm zu benutzen, zu jagen und eheliche Beziehungen zu haben. Männer tragen zwei ungenähte weiße Tücher und lassen den Kopf unbedeckt; Frauen tragen gewöhnliche, bescheidene Kleidung.

Vor dem Miqat einpacken

- ☐ Ihram-Kleidung (zwei weiße Tücher für Männer)
- ☐ Unparfümierte Seife und Toilettenartikel
- ☐ Bequeme Sandalen, die die Ferse frei lassen
- ☐ Eine kleine Tasche für deine Schuhe während des Tawaf
- ☐ Dieses Heft, und eine Flasche für Zamzam

Den Ihram-Zustand betreten

1

Fasse deine Absicht am Miqat

Vollziehe die Ghusl oder die Wudu, lege die Ihram-Kleidung an, und fasse die Absicht zur Umrah, sobald du den Miqat erreichst.

2

Beginne mit der Talbiyah

Sprich vom Moment des Eintritts in den Ihram an häufig die Talbiyah — für Männer laut, für Frauen leise —, bis du die Kaaba erreichst, um den Tawaf zu beginnen.

IHRAM

Die Talbiyah

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ

Labbayka llāhumma labbayk, labbayka lā sharīka laka labbayk, inna l-ḥamda wa-n-ni'mata laka wa-l-mulk, lā sharīka lak

Hier bin ich, o Allah, hier bin ich. Hier bin ich — Du hast keinen Partner — hier bin ich. Wahrlich, alles Lob, alle Gunst und die Herrschaft gehören Dir. Du hast keinen Partner.

Sahih al-Bukhari 1549 · Sahih

BETRETEN DES HARAM

Das Betreten der Moschee

اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

Allāhumma-ftaḥ lī abwāba raḥmatik

O Allah, öffne mir die Tore Deiner Barmherzigkeit.

Tritt mit dem rechten Fuß zuerst ein.

Sahih Muslim 713 · Sahih

Tawaf

Der Tawaf besteht aus sieben Umläufen um die Kaaba, beginnend und endend am Schwarzen Stein, wobei die Kaaba zu deiner Linken bleibt.

1

Beginne am Schwarzen Stein

Wende dich dem Schwarzen Stein zu, und wenn du ihn ohne zu drängeln erreichen kannst, berühre oder küsse ihn; andernfalls zeige aus der Ferne auf ihn und sprich den Takbir.

JEDER UMLAUF

Am Schwarzen Stein

الله أكبر

Allāhu akbar

Allah ist der Größte.

Wird zu Beginn jedes der sieben Umläufe gesagt.

Sahih al-Bukhari 1613 · Sahih

2

Umschreite siebenmal

Gehe sieben Umläufe, wobei die Kaaba zu deiner Linken bleibt. Es gibt kein vorgeschriebenes Bittgebet — rezitiere den Koran, sprich Dhikr, oder bitte in deinen eigenen Worten.

ZWISCHEN DEN ECKEN

Zwischen der jemenitischen Ecke und dem Schwarzen Stein

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

Rabbanā ātinā fi-d-dunyā ḥasanah wa fi-l-ākhirati ḥasanah wa qinā 'adhāba-n-nār

Unser Herr, gib uns Gutes in diesem Diesseits und Gutes im Jenseits und bewahre uns vor der Strafe des Feuers.

Sunan Abi Dawud 1892 · Hasan

3

Verrichte zwei Rak'ahs an der Station Ibrahims

Verrichte nach dem siebten Umlauf zwei kurze Rak'ahs hinter dem Maqam Ibrahim, wenn möglich, oder andernorts in der Moschee.

NACH DEM TAWAF

Die Station Ibrahims

وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى

Wa-ttakhidhū mim-maqāmi Ibrāhīma muṣallā

Nehmt Ibrahims Standort als Gebetsplatz.

Quran 2:125

ZAMZAM

Zamzam trinken

مَاءُ زَمْزَمٍ لِمَا شَرِبَ لَهُ

Mā'u zamzama limā shuriba lah

Das Wasser von Zamzam ist für das, wofür es getrunken wird.

Trink dich satt, und bitte Allah um das, was du brauchst.

Sunan Ibn Majah 3062 · Hasan

Zugang zum Mataf

Der **Mataf** ist die offene Marmorfläche unmittelbar um die Kaaba. In stark besuchten Zeiten ist er Pilgern im Ihram-Zustand vorbehalten, damit diejenigen, die tatsächlich die Umrah vollziehen, umschreiten können, ohne dass sich die Menge um sie herum verdichtet.

Eine Umrah-Genehmigung über die **Nusuk**-App mit ihrem elektronischen Zutrittscode ist erforderlich. Buche sie, bevor du reist.

AUS MEINER EIGENEN UMRAH — AHAMED, 2024 UND 2025

Bei beiden meiner Besuche hat tatsächlich niemand am Tor meine Genehmigung kontrolliert. Ich würde mich darauf nicht verlassen. Die Regeln wurden für die Saison 2026 verschärft, und im Ihram-Zustand abgewiesen zu werden, während die eigene Gruppe schon drinnen ist, ist kein Risiko, das sich lohnt, um zehn Minuten bei einer App zu sparen.

Die Tore, die ich genutzt habe, um zum Mataf zu gelangen, sind **King Abdulaziz, King Fahd und Bab Umrah** — aber die Tore werden mit fortschreitenden Erweiterungsarbeiten neu nummeriert, und welche davon zum Mataf offenstehen, ändert sich mit der Menge. Nimm die Namen als Orientierungspunkte, nicht als Anweisungen: Folge der Beschilderung und dem Personal vor Ort, und nimm den Eingang, auf den man dich verweist.

Welche Ebene man wählt

Der Tawaf ist auch auf den oberen Stockwerken gültig, nicht nur ebenerdig. Entscheidend ist, dass deine Umläufe innerhalb der Moschee bleiben; höher als die Kaaba zu stehen, ist für sich genommen kein Einwand.

AUS MEINER EIGENEN UMRAH — AHAMED, 2024 UND 2025

Wähle die Ebene nach deinen Beinen, nicht nach deinem Stolz. Ein Umlauf auf dem Mataf ist etwa 145 Meter lang; im ersten Stock sind es eher 280–300, und auf dem Dach etwa 400. Sieben Umläufe oben sind fast das Dreifache der Strecke — bei Hitze, mit Kindern oder am Ende eines langen Reisetages eine echte Überlegung.

Der Tausch ist Raum. Die oberen Ebenen sind deutlich ruhiger, und wenn dich Menschenmengen beunruhigen, sind sie die zusätzliche Strecke wert. Es gibt rollstuhlgerechte Wege auf den oberen Stockwerken, kostenlose Rollstühle der Generalpräsidentschaft an manchen Toren, und motorisierte Wagen auf einer eigens dafür vorgesehenen Ebene — buche diese über die offizielle App, nicht bei jemandem, der sie dir auf der Straße anbietet.

Sa'i

Der Sa'i besteht aus siebenmaligem Gehen zwischen den Hügeln **as-Safa** und **al-Marwah**, beginnend bei as-Safa.

1

Beginne bei as-Safa

Steige zu as-Safa hinauf, wende dich der Kaaba zu, und rezitiere den Vers über die beiden Hügel, bevor du beginnst.

ANNÄHERUNG AN AS-SAFA

Die Zeichen Allahs

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ — أَبْدَأُ بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ

Inna-ṣ-ṣafā wa-l-marwata min sha'ā'iri-llāh — abda'u bimā bada'a-llāhu bih

Wahrlich, as-Safa und al-Marwah gehören zu den Zeichen Allahs. — Ich beginne mit dem, womit Allah begonnen hat.

Sahih Muslim 1218 · Sahih

2

Gehe sieben Strecken

Gehe zu al-Marwah und wieder zurück — jede Strecke zählt als eine. Männer traben leicht zwischen den grünen Markierungen; es gibt kein festes Bittgebet, also sprich zwischen dem Dhikr deine eigenen Worte.

AUF AS-SAFA UND AL-MARWAH

Der Dhikr der beiden Hügel

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Lā ilāha illa-llāhu waḥdahu lā sharīka lah, lahu-l-mulku wa lahu-l-ḥamdu wa huwa 'alā kulli shay'in qadīr

Es gibt keinen Gott außer Allah allein, ohne Partner. Ihm gehört die Herrschaft, Ihm gebührt das Lob, und Er vermag alles.

Dreimal gesagt, zur Qibla gewandt, mit eigenen Bittgebeten dazwischen auf jedem Hügel.

Sahih Muslim 1218 · Sahih

AUS MEINER EIGENEN UMRAH — AHAMED, 2024 UND 2025

Die Mas'aa — der Gang zwischen den beiden Hügeln — verläuft über mehrere Ebenen, mit einem Dachgeschoss, das bei starkem Andrang geöffnet wird. Die oberen Ebenen sind ruhiger und kühler, und es gibt eigens ausgewiesene Spuren für Rollstühle.

Der Sa'i dauert bei den meisten Menschen länger als erwartet: Sieben Strecken sind etwas mehr als drei Kilometer. Wenn du direkt vom Tawaf kommst, trinke zuerst.

Abschluss

1

Rasieren oder Kürzen

Nach der siebten Strecke rasieren Männer den Kopf oder kürzen die Haare überall gleichmäßig; Frauen schneiden eine fingerspitzenlange Länge ab. Damit ist die Umrah vollendet und der Ihram aufgehoben.

ABSCHLUSS

Für diejenigen, die sich rasieren

اللَّهُمَّ ارْحَمْ الْمُحَلِّقِينَ

Allāhumma-rḥami-l-muḥalliqīn

O Allah, hab Erbarmen mit denen, die ihr Haupt rasieren.

Der Prophet ﷺ betete dies dreimal für diejenigen, die sich rasierten, und einmal für diejenigen, die kürzten.

Sahih al-Bukhari 1727 · Sahih

AUS MEINER EIGENEN UMRAH — AHAMED, 2024 UND 2025

Für den Haarschnitt gibt es offizielle Stände gleich außerhalb des Ausgangs auf der Marwa-Seite — sie waren bei meinem letzten Besuch neu errichtet und hatten im Jahr davor noch nicht existiert. Es gibt außerdem Friseure im Makkah Tower und in den umliegenden Einkaufszentren, die meist ruhiger sind als jene direkt am Haram.

*Wo auch immer du hingehst: **Bitte darum, dass eine frische Einwegklinge vor deinen Augen geöffnet wird.** Eine wiederverwendete Klinge ist der Weg, auf dem sich durch Blut übertragene Infektionen verbreiten, und kein Friseur wird sich weigern, wenn man ihn danach fragt.*

Häufige Fehler

- **Für jeden Umlauf ein eigenes Bittgebet erfinden.** Für Tawaf oder Sa'i ist kein bestimmtes Bittgebet über das Überlieferte hinaus erforderlich; supplicare frei.
- **Sich um den Schwarzen Stein drängen.** Ihn zu berühren ist Sunnah, keine Pflicht — aus der Ferne darauf zu zeigen genügt, und andere zu verletzen, um ihn zu erreichen, ist nicht erlaubt.
- **Den Sa'i bei al-Marwah beginnen.** Der Sa'i beginnt bei as-Safa: „Ich beginne mit dem, womit Allah begonnen hat.“

- **Unwissentlich Ihram-Regeln brechen.** Vermeide Parfüm, das Schneiden von Haaren oder Nägeln, und das Bedecken des Kopfes (für Männer), bis du gekürzt oder rasiert hast.
- **Warten, den Ihram-Zustand erst nach der Landung zu betreten.** Wenn du fliegst, überquert dein Flugweg in der Luft eine festgelegte Miqat-Grenze — betrete den Ihram-Zustand, bevor oder während du sie überquerst, nicht nach der Landung.

Häufige Fragen

Was, wenn meine Periode einsetzt?

Die Menstruation stoppt deine Umrah nicht — sie ändert nur eine Sache. Betritt den Ihram-Zustand am Miqat wie geplant und vollziehe jeden Ritus wie gewohnt, aber umschreite die Kaaba erst, wenn deine Periode endet und du die Ghusl vollzogen hast. Sobald du rein bist, vollziehe Tawaf und Sa'i wie üblich.

Kann ich die Umrah mehr als einmal vollziehen?

Ja — es gibt keine Obergrenze, wie oft sie vollzogen werden darf, und jede ist eine neue Gelegenheit, um Vergebung zu bitten.

"Umrah is an expiation for the sins committed between it and the previous one, and Hajj Mabruur has no reward but Paradise."

— Sahih al-Bukhari 1773 (Englisch), Sahih Muslim 1349a (Englisch), Riyad as-Salihin 1275 (Englisch)

Kann ich die Umrah stellvertretend für jemanden vollziehen, der verstorben ist oder nicht reisen kann?

Ja. Die Umrah darf für einen verstorbenen Angehörigen vollzogen werden, oder für jemanden, der lebt, aber wegen hohen Alters oder chronischer Krankheit dauerhaft reiseunfähig ist: Vollziehe zunächst deine eigene Umrah, und reise dann zu einer nahegelegenen Grenze wie at-Tan'im, um dort erneut in den Ihram-Zustand einzutreten, stellvertretend für die andere Person. Es beruht auf demselben Grundsatz wie die Hajj für einen verstorbenen Elternteil:

"Perform Hajj on her behalf. Had there been a debt on your mother, would you have paid it or not? So pay Allah's debt, as He has more right to be paid."

— Sahih al-Bukhari 1852 (Englisch)

Was, wenn ich die volle Strecke nicht gehen kann?

Krankheit, Alter oder eine Behinderung sind kein Hindernis. Tawaf und Sa'i dürfen beide getragen oder im Rollstuhl vollzogen werden, wobei man sich an den äußeren Spuren hält, um Pilger zu Fuß nicht zu behindern.

"Perform the tawaf while riding, behind the people."

— Anweisung an Umm Salamah, die unwohl war (Sahih al-Bukhari 1619, Sahih Muslim 1276) (Englisch)

Gibt es bei der Umrah im Ramadan etwas Besonderes?

Ja. Der Prophet ﷺ sagte einmal einer Frau, die die Hajj verpasst hatte, dass eine im Ramadan vollzogene Umrah denselben Lohn trägt wie die Hajj. Gelehrte sind sich uneinig, ob dies für alle gilt oder auf ihre besondere Lage beschränkt war, doch die meisten dehnen den Verdienst auf jeden aus, der die Umrah in diesem Monat vollzieht — Grund genug, dass Ramadan die besucherstärkste Zeit des Jahres für die Umrah ist.

"When Ramadan comes, go for Umrah, for Umrah in that month is equivalent to Hajj."

— Sahih al-Bukhari 1782 (Englisch), Sahih al-Bukhari 1863 (Englisch)

Warum versuchen Pilger, den Schwarzen Stein zu berühren?

Nicht, weil der Stein selbst irgendeine Macht hätte — nur, weil der Prophet ﷺ es tat. Umar ibn al-Khattab sprach dies beim Küssen des Steins laut aus, damit niemand die Handlung als Verehrung des Steins selbst missversteht. Deshalb ist es Sunnah, es nachzuahmen, und keine Pflicht, sich mit Gewalt einen Weg dorthin zu bahnen.

"I know that you are a stone and can neither benefit anyone nor harm anyone. Had I not seen Allah's Messenger kissing you, I would not have kissed you."

— Umar ibn al-Khattab, Sahih al-Bukhari 1597 (Englisch), Sahih Muslim 1270a (Englisch)

Woher weiß ich, wie voll es sein wird?

Die Generalpräsidentschaft veröffentlicht Live-Angaben zu den Besucherzahlen der Tawaf- und Sa'i-Bereiche, und Nusuk führt die aktuellen Genehmigungsregeln. Prüfe diese Angaben statt allem, was hier gedruckt steht — die Gegebenheiten am

Haram ändern sich von Saison zu Saison, und die Beschilderung und das Personal vor Ort haben immer Vorrang vor diesem Heft.

Kann ich meine Ihram-Kleidung zwischendurch wechseln?

Ja. Du darfst jederzeit in ein frisches Set wechseln — nach einem nächtlichen Samenerguss, zum Waschen, oder einfach der Bequemlichkeit halber —, und das beeinträchtigt deinen Ihram in keiner Weise, solange der Ersatz selbst zulässige Ihram-Kleidung ist und keine gewöhnliche genähte Kleidung.



Jede Dua und jede Aussage in diesem Leitfaden ist dem Koran oder einem authentischen, eingestuften Hadith zugeordnet.

Alle Quellen: journeyintoislam.com/pocket-guides/umrah-guide

Kostenlos zum Drucken und Teilen

